

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

EN

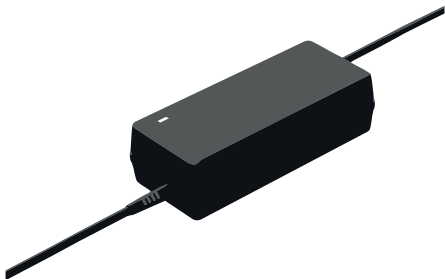
**UNIVERSAL
POWER ADAPTER**

Instruction manual

RU

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ БЛОК
ПИТАНИЯ ДЛЯ НОУТБУКОВ**

Инструкция по эксплуатации



N° 701 | N° 702

www.carrera.de

Welcome to the **CARRERA** club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

CARRERA engineers and designers were inspired by the legendary Carrera Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting **CARRERA** brand recognition in Europe up to 90%. **CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

Today, **CARRERA** continues to invest into research and development. Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

CARRERA is not just about tools. It is about a lifestyle.

01. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model name:	CRX701	CRX702
Input voltage:	100-240 V~, 50/60 Hz	
Output voltage:	15-20 V $\overline{=}$	
Operation temperature:	from 0 to +25 °C	
Output power Max:	65 W	90 W
Weight:	370 g	455 g
Dimensions:	105 × 45 × 30 mm	130 × 55 × 30 mm

02. SCOPE OF DELIVERY

- Universal power adapter
- Connectors – 10 pcs
- Instruction manual

03. INTENDED USE

The power adapter is designed to power notebooks with direct current.

A universal power adapter for laptops can replace the original power supply units and be used as a spare power adapter. Thanks to a set of 10 connectors, it will fit most laptop models on the Russian market

04. SAFETY PRECAUTIONS

- The device may only be used indoors.
- The unit becomes hot during operation. To prevent

burns or overheating of the power adapter, do not place it in areas with limited ventilation and do not let the power adapter when in use to touch soft surfaces such as pillows, blankets, or clothing.

- Connecting a laptop with power consumption exceeding that of the power adapter may damage the battery or the power adapter.
- Do not subject the device to mechanical impact, as it may be damaged by shock or dropping.
- Avoid dust, humidity and extreme temperatures. Do not place the power adapter where it can get wet.
- Do not touch the device or the power cord with wet or damp hands.
- Unplug the device when it is not in use.
- Do not modify the device and its power cord. All maintenance, adjustment and repair work on the device may only be carried out by qualified personnel at a specialized service center.

05. OPERATION



WARNING!


Read these instructions carefully before using the power adapter!

1. Specify the voltage of your laptop (indicated on the original power adapter or in the laptop instruction manual).
 2. Specify the power consumption of your laptop and make sure that you can use this power adapter to charge it.
- Select the connector that fits your laptop (see the laptop connector compatibility table). You should

be able to insert the connector into the socket with a slight force. Do not try to insert the connector if you have to apply a lot of pressure, as this may damage the laptop.



WARNING!

There is only one way to connect the selected connector to the power adapter. All connectors have positive polarity (plus in the center). See . Positive polarity is common for laptops, but before using the power adapter, make sure that you need a power supply with positive polarity to power your laptop to avoid damage to the device. The polarity is indicated on the original power adapter or in the laptop instruction manual.

3. Connect the power adapter to the laptop. Connect the power adapter to a 100-240 V mains supply.
4. Turn the laptop on. If it does not work, immediately disconnect the power adapter from it and check the mains voltage.

Combability of the connectors with laptops

Type	Output		Connector (mm)	Laptop
	Max 65 W*	Max 90 W**		
M1	15 V/4.3 A	15 V/6 A	6.3 x 3.0	TOSHIBA
M4	18.5 V/3.5 A	18.5 V/4.9 A	4.8 x 1.7	HP
M5	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 x 2.5	ASUS LENOVO TOSHIBA
M6	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 x 3.0	SAMSUNG
M7	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 x 1.7	ACER
M8	19.5 V/3.3 A	19.5 V/4.62 A	6.5 x 4.4	SONY
M12	18.5 V/3.5 A	18.5 V/4.9 A	7.4 x 5.0	HP
M9	19.5 V/3.3 A	19.5 V/4.62 A	7.4 x 5.0	DELL
M11	20 V/3.25 A	20 V/4.5 A	8.0 x 5.0	LENOVO
PD	5 V/1.5 A 9 V/1.5 A 20 V/3.25 A	5 V/1.5 A 9 V/1.5 A 20 V/4.5 A	TYPE-C	For laptops with USB-C interface

* For model CRX701 ** For model CRX702

06. CLEANING & MAINTENANCE

- Before cleaning the power adapter, unplug it from the mains and the device it is charging.
- Use a soft and antistatic cloth to clean the power adapter.
- Do not use abrasive or chemical cleaners and do not immerse the power adapter or its cord in water.

07. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The device does not work.	There is no voltage in the mains socket.	Make sure that the power adapter plug is fully inserted into the power outlet. Check the mains fuses.
	The power adapter is overloaded.	Disconnect the power adapter from the laptop and check if the current parameters are correct.
	The power adapter is damaged.	Contact the retailer.

08. TERMS AND CONDITIONS OF STORAGE, TRANSPORT AND DISPOSAL

- The device does not require any installation or permanent fixation.
- The device is intended for operation in residential, commercial and industrial areas in accordance with the purpose and safety measures described in this operating manual.
- Keep the product and packaging out of the reach of children and animals.

- The device should be stored in its packaging in a warm room at the manufacturer's and consumer's premises at air temperature from -25 to +55 °C and relative humidity 10-90%. There should be no aggressive impurities (vapors of acids, alkalis) causing corrosion in the premises.
- The device should be transported in a dry environment in its original packaging.
- Dispose of the device in accordance with the legislation of the country of sale.

09. WARRANTY

Organization for warranty service and acceptance of claims:

LLC «MVM», Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

Phone: +7 (495) 644-28-48

Information about the warranty conditions:

<https://www.eldorado.ru/spv>

or by phone Eldorado – 8 (800) 250-25-25

<https://www.mvideo.ru/spv>

or by phone M.Video – 8 (800) 600-77-75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale (transfer) of the goods to the Customer.

10. ADDITIONAL INFORMATION

Manufacturer: Shenzhen Marvo Technology co.,ltd

Address: 6th Floor, Building A, DongFangYaYuan Chen Tian Communities, BaoMin 2 Street, Xixiang Bao'an District, Shenzhen, China

Made in China

Importer/Manufacturer's authorized company:

LLC «MVM», Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Phone: +7 (495) 644-28-48

Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation «On Consumer Protection» the service life of this product is 1 year from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in this instruction manual and the applicable technical standards.

The product is certified, meets the requirements:

- TRTS 020/2011 «Electromagnetic compatibility of technical means»
- TR EAEU 037/2016 «On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics».
- TRTS 004/2011 «On the safety of low-voltage equipment»

There are no special conditions for the sale.

The date of manufacture is indicated (coded) on the device, where

- the first 4 digits from the beginning are the year of manufacture;
- the next 2 digits are the month of manufacture.
- the final 5 digits are the serial number.

Добро пожаловать в клуб **CARRERA!**

История бренда начинается в 1980-е гг в Германии, когда дизайнеры разработали первые линейки техники для дома и для ухода за собой.

Инженеры и дизайнеры **CARRERA** вдохновлялись легендарной Carrera Panamericana – самой долгой и опасной гонкой 1950-х. На победу в гонке могли рассчитывать лишь те, кто выкладывался до конца и был готов выйти за пределы возможностей человека и техники.

Эта философия и легла в основу всех продуктов **CARRERA**.

Для каждого устройства используются Hi-Tech компоненты и высококачественные материалы. Акцент делается на мощность, качество, инновационность и функциональный дизайн.

Такой подход нашел отклик в сердцах миллионов покупателей: в настоящий момент узнаваемость бренда в Европе достигла 90%, а продукты **CARRERA** стали признанным воплощением немецкой точности и мастерства.

Сегодня **CARRERA** продолжает инвестировать в научные исследования и развитие. В каждом созданном продукте сочетается комфорт, производительность и роскошь.

CARRERA – это не просто техника. Это стиль жизни.

01. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CRX701	CRX702
Входное напряжение:	100-240 В~, 50/60 Гц	
Выходное напряжение:	15-20 В—	
Температура эксплуатации:	От 0 до +25 °С	
Выходная мощность:	65 Вт	90 Вт
Вес:	370 г	455 г
Размеры изделия:	105 × 45 × 30 мм	130 × 55 × 30 мм

02. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Универсальный блок питания для ноутбуков
- Штекеры – 10 шт.
- Инструкция по эксплуатации

03. НАЗНАЧЕНИЕ

Блок питания предназначен для питания ноутбуков постоянным током.

Универсальный блок питания для ноутбуков подойдет на замену оригинальных блоков питания производителей и пригодится как запасной блок питания. Благодаря набору из 10 штекеров, он подойдет к большинству моделей ноутбуков, представленных на российском рынке.

04. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Допускается использовать устройство только в помещении.
- Устройство нагревается во время работы. Во избежание ожогов или перегрева блока питания не размещайте его в местах с ограниченной вентиляцией и не допускайте, чтобы работающий блок питания касался мягких поверхностей, таких как подушки, одеяла или одежда.
- Подключение ноутбука, потребляемая мощность которого превышает мощность блока питания, может привести к выходу из строя аккумулятора или блока питания.
- Не оказывайте на устройство механическое воздействие – оно может повредиться в результате удара или падения.
- Избегайте пыли, влажности и экстремальных температур. Не помещайте блок питания туда, где он может намокнуть.
- Запрещается прикасаться к устройству и шнуру питания влажными или мокрыми руками.
- Отключайте устройство от сети, когда оно не используется.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства и его шнура питания. Все работы по техническому обслуживанию, регулировке и ремонту устройства могут выполняться только квалифицированным персоналом на специализированном предприятии.

05. ЭКСПЛУАТАЦИЯ




ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед использованием блока питания!

1. Определите напряжение, требуемое вашему ноутбуку (указывается на оригинальном блоке питания производителя или в инструкции по эксплуатации ноутбука).
2. Определите мощность, потребляемую вашим ноутбуком, и убедитесь, что для его питания можно использовать данный блок питания.
3. Выберите тип штекера, подходящий к вашему ноутбуку (см. таблицу совместимости штекеров с ноутбуками). Штекер должен входить в гнездо с небольшим усилием. Не пытайтесь вставить штекер, если он входит с большим нажимом, так как это может повредить ноутбук.



ВНИМАНИЕ!

Подсоединить выбранный штекер к шнуру блока питания вы сможете одним способом. У всех разъемов положительная полярность (плюс в центре). См. рисунок: . Положительная полярность является общепринятой для ноутбуков, но перед использованием блока питания, во избежание поломки устройства, убедитесь, что для питания вашего ноутбука необходим блок питания с положительной полярностью. Полярность указывается на оригинальном блоке питания производителя или в инструкции по эксплуатации ноутбука.

4. Подключите блок питания к ноутбуку. Подключите блок питания к сети 100-240 В.
5. Включите ноутбук. Если он не работает, немедленно отключите от него блок питания и проверьте напряжение в сети.

Совместимость штекеров с ноутбуками

Тип	Выход		Штекер (мм)	Марка ноутбука
	Max 65 W*	Max 90 W**		
M1	15 V/4.3 A	15 V/6 A	6.3 × 3.0	TOSHIBA
M4	18.5 V/3.5 A	18.5 V/4.9 A	4.8 × 1.7	HP
M5	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 × 2.5	ASUS LENOVO TOSHIBA
M6	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 × 3.0	SAMSUNG
M7	19 V/3.4 A	19 V/4.74 A	5.5 × 1.7	ACER
M8	19.5 V/3.3 A	19.5 V/4.62 A	6.5 × 4.4	SONY
M12	18.5 V/3.5 A	18.5 V/4.9 A	7.4 × 5.0	HP
M9	19.5 V/3.3 A	19.5 V /4.62 A	7.4 × 5.0	DELL
M11	20 V/3.25 A	20 V/4.5 A	8.0 × 5.0	LENOVO
PD	5 V/1.5 A 9 V/1.5 A 20 V/3.25 A	5 V/1.5 A 9 V/1.5 A 20 V/4.5 A	TYPE-C	Для ноутбуков с интерфейсом USB-C

* Для модели CRX701

** Для модели CRX702

06. ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой блока питания отключите его от сети и подключенного устройства.
- Используйте мягкую и антистатическую ткань для очистки блока питания.
- Не используйте абразивные или химические чистящие средства и не погружайте блок питания или его шнур в воду.

07. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Ноутбук, подключенный к сети через блок питания, не заряжается.	Нет напряжения в сети.	Убедитесь, что вилка блока питания до конца вставлена в розетку. Проверьте сетевые предохранители.
	Блок питания перегружен.	Отключите блок питания от ноутбука, проверьте правильность текущих параметров.
	Блок питания неисправен.	Обратитесь к продавцу.

08. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данной инструкции по эксплуатации.

- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Транспортировка устройства должна осуществляться в сухой среде в оригинальной упаковке.
- Утилизируйте в соответствии с законодательством страны реализации.

09. ГАРАНТИЯ

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий: ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>

или по телефону Эльдorado – 8 (800) 250-25-25

<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону М.Видео – 8 (800) 600-77-75

Гарантия продавца – 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Shenzhen Marvo Technology co.,ltd

Адрес: 6th Floor, Building A, DongFangYaYuan Chen Tian Communities, BaoMin 2 Street, Xixiang Bao'an District, Shenzhen, Китай

Сделано в Китае

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 1 году с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана (закодирована) в серийном номере на устройстве, где

- первые 4 цифры с начала – год изготовления;
- следующие 2 цифры – месяц изготовления;
- следующие 5 цифр – серийный номер.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

EAC

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY